

- taplasar ösi tutsun taplamasar atin kişikä ötkürü satsun. män
 Sataniñ akam inim uruqum toqmışım oqulum josulum kim kim ma
 čam čarim qılmasunlar. apam pir-ök ärklik päk eşi elçi jalavač
 küčün tutup čamlasar pu-ok öküntä pu porluq täninčä iki
 15 porluq perip sösläri jorımasunlar. tanuq Turmiş-Tämür tanuq Märkit
 tanuq Aşa-Puqa tanuq Pars-Puqa. pu nişan män Sataniñ ol. män Sata
 ösüm pititim.
 pu män pu nişan män tanuq Turmiş-Tämürniñ ol.
 pu nişan män Märkitniñ ol.
 20 pu nişan män Aşa-Puqanıñ ol.
 pu nişan män Pars-Puqanıñ ol.

Im Hahnjahre, den ersten Monat, am sechsten Neu(mondstage). Da mir, Sata, Tauschwert habendes Baumwollzeug nötig war, habe ich von Solta-Pai hundertundzwei Stücke (zusammengebundene Pakete) (usun qarita?) Baumwollzeug empfangen und dafür meinen am Sükä-Ökän gelegenen Weingarten, d. h. den Teil, der mir nach der Teilung mit Kujaklyk-Surja zugefallen ist, für den sechs Arbeiter zum Ausgraben nötig sind, an Solta-Pai zum vollen Besitze verkauft. Der Kaufpreis für den Weingarten, die hundertundzwei Pakete Baumwollzeug habe ich, Sata, am Tage der Ausstellung der Schrift vollzählig erhalten, und ich, Solta, habe sie vollzählig übergeben. Seine vordere Seite grenzt an den Weingarten des Kara-Temür, seine obere Seite grenzt an den Ökän (Fluß?), seine hintere Seite grenzt auch an den Fluß, vom Berge aus grenzt seine Seite an den dem Surı zugefallenen Weingarten. Über diesen vierseitigen Weingarten möge Solta bis tausend Jahre und zehntausend Tage Gewalt haben. Gefällt er ihm, möge er ihn selbst behalten, gefällt er ihm nicht, so möge er ihn an einen anderen Menschen verkaufen. Meine, des Sata, älteren und jüngeren Brüder, mein Geschlecht, meine Verwandten, mein Sohn und meine Klienten (Josul?), wer es auch sei, möge keinen Streit erregen! Wenn aber irgend jemand mit Hilfe der Gefährten des machthabenden Begs der Eltschi oder Jalawatsch ihn mit Beschlag belegt und Streit erregt, so soll er zwei an demselben Flusse (?Ökän) gelegene Weingärten von der gleichen Größe geben und seine Worte sollen keine Geltung haben. Zeuge ist Turmisch-Temür, Zeuge ist Ascha-Puka, Zeuge ist Merkit, Zeuge ist Pars-Puka. Dieses Handzeichen ist mein, des Sata. Ich, Sata, habe dies selbst geschrieben.

Dieses Handzeichen ist mein, des Zeugen Turmisch-Puka.

Dieses Handzeichen ist mein, des Merkit.

Dieses Handzeichen ist mein, des Ascha-Puka.

Dieses Handzeichen ist mein, des Pars-Puka.

14.

Tavşan jül ikinti ai iki otusqa pis
 Päk-Puqa, Pai-Puqa, Jürük-Kipčaq, El-Puqa,
 Multa, Saita, jana Jürük-Tümä, Küçük-Tämür,
 Aşa-Tämür, Mänkü-Tämür turmiş utmiş tinmiş

- 5 qul qara umunči eşimis türlük uluş paşlap
 el putunqa jol örkätürintä jonlaqlıq pös
 karkäk polup el qoçatın jüs iki jarım paqlıq